

**Decreto federale
concernente la Convenzione sulla raccolta,
il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione
sul Reno e della navigazione interna**

del 19 dicembre 1997

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 della Costituzione federale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 17 marzo 1997¹⁾,

decreta:

Art. 1

¹ La Convenzione del 9 settembre 1996 sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna è approvata.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarla.

Art. 2

Il Consiglio federale è autorizzato ad approvare le modifiche future degli annessi alla Convenzione²⁾.

Art. 3

Il presente decreto sottostà al referendum facoltativo (art. 89 cpv. 3 lett. c Cost.).

¹⁾ FF 1997 III 325

²⁾ Il testo delle appendici I-V non è pubblicato nel Foglio federale. Estratti sono ottenibili in lingua tedesca e francese presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3003 Berna.

Consiglio nazionale, 19 dicembre 1997 Consiglio degli Stati, 19 dicembre 1997

Il presidente: Leuenberger

Il presidente: Zimmerli

Il segretario: Anliker

Il segretario: Lanz

Data di pubblicazione: 31 dicembre 1997¹⁾

Termine di referendum: 10 aprile 1998 (1° giorno feriale: 14 aprile 1998)

9393

Decreto federale concernente la Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna del 19 dicembre 1997

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1997
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.12.1997
Date	
Data	
Seite	1270-1271
Page	
Pagina	
Ref. No	10 119 170

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.